



NIEDRIGER
EINTRITT

SCANIA K-CHASSIS

FÜR DEN STADTVERKEHR



SCANIA

KONZIPIERT FÜR NACHHALTIGE UND EFFIZIENTE MOBILITÄT

Die neue Generation des Scania Citywide basiert auf der Erfahrung von mehr als einem Jahrhundert und wurde entwickelt, um die Anforderungen der Städte von heute und morgen zu erfüllen. Der Scania Citywide ist energieeffizient, in einer breiten Palette von Antriebsarten erhältlich und so konzipiert, dass er die Attraktivität des öffentlichen Nahverkehrs steigert. Er bietet die neueste Technologie in allen Bereichen, von Sicherheitssystemen bis hin zu reduzierten Emissions- und Lärmwerten. Durch seine hervorragende Betriebszeit, den geringen Kraftstoffverbrauch und die hohe Fahrgastkapazität ermöglicht der Scania Citywide, dass nachhaltige Mobilität und Wirtschaftlichkeit Hand in Hand gehen.

Für eine bessere städtische Umwelt

Das richtige Fahrzeug für den jeweiligen Einsatz zu haben und es effizient zu nutzen, ist der beste Weg, um die Umweltbelastung zu minimieren. Scania bietet Hybrid-Elektrobusse und Motoren an, die mit allen kommerziell vertretbaren erneuerbaren Kraftstoffen betrieben werden können - Biodiesel/FAME, HVO und Biogas-Antriebsstränge, um die Anforderungen aller städtischen Betriebe zu erfüllen. Durch qualitativ hochwertige Fahrzeuge und innovative technische Lösungen, Wartung und eine Reihe von Fahrerservices gehen wir das Thema Kraftstoffeffizienz von allen Seiten an und helfen den Betreibern, Emissionen und Kraftstoffkosten zu senken.

Um den Fahrgästen ein positives Fahrgefühl zu vermitteln, verfügen die Busse von Scania über eine Einzelradaufhängung an der Vorderachse, die den Fahrkomfort erhöht, sowie über ein hocheffizientes Klimasystem, das den Energieverbrauch minimiert und mit nahezu allen Klimabedingungen zurechtkommt.

Das Design und die hochwertigen Materialien, die im Scania Citywide verwendet werden, tragen dazu bei, den Geräuschpegel im Inneren des Busses zu minimieren und eine helle, geräumige und einladende Fahrgastumgebung zu schaffen. Um die Attraktivität des öffentlichen Nahverkehrs weiter zu steigern, hat der Bus auch ein modernes, minimalistisches Außendesign.

Um Unfälle zu vermeiden und die Sicherheit in der Stadt zu erhöhen, sind die Busse von Scania mit modernsten Sicherheitssystemen und -funktionen ausgestattet. Diese unterstützen den Fahrer, indem sie seine Aufmerksamkeit für andere Verkehrsteilnehmer schärfen, oder helfen sogar, das Fahrzeug bei Bedarf zu steuern.

Energieeffizienz senkt die Betriebskosten

Die Betreiber öffentlicher Verkehrsmittel wissen, wie wichtig es ist, die Betriebskosten so niedrig wie möglich zu halten, und der Kraftstoffverbrauch ist einer der Hauptkostenfaktoren. Ein energieeffizienter Antriebsstrang kann daher erhebliche Einsparungen beim Kraftstoffverbrauch ermöglichen. Scania entwickelt und bietet hoch energieeffiziente Antriebsstränge an, sowohl traditionelle als auch elektrifizierte. Im Vergleich zu den Vorgängermodellen kann die neue Generation von Scania-Bussen bis zu 21 % Kraftstoff und Emissionen einsparen, ohne Kompromisse bei der Leistung einzugehen. Dies wird durch eine Reihe von Faktoren erreicht, wobei die größten Einsparungen durch eine verbesserte Motor- und Getriebeeffizienz, Gewichtsreduzierungen und die zusätzliche Start-Stopp-Funktion erzielt werden. Neben dem Antriebsstrang hat auch der Fahrstil einen großen Einfluss auf den Kraftstoffverbrauch. Die Fahrbarkeit der Scania-Fahrzeuge und unsere Fahrerassistenzsysteme sowie unsere Fahrerservices können potenziell zu weiteren Kraftstoffeinsparungen von bis zu 10 % beitragen.



Sicherstellung der Verfügbarkeit durch zuverlässige Lösungen

Die Verringerung der Ausfallzeiten von Fahrzeugen und die Erhöhung ihrer Auslastung sind entscheidend für die Kosteneffizienz des städtischen Betriebs. Unsere Busse basieren auf bewährten Technologien und Komponenten. Das Ergebnis sind Fahrgestelle und Antriebsstränge, die zuverlässig, langlebig und robust sind. Diese Zuverlässigkeit ist der Schlüssel zur Minimierung von Werkstattaufenthalten und zur Maximierung der Fahrzeugauslastung. Unsere Busse sind so konzipiert und konstruiert, dass empfindliche und teure Komponenten im Falle eines Zusammenstoßes geschützt sind. Die Begrenzung von Schäden und die Vermeidung von Verformungen an Komponenten wie der Lenkung oder dem Abgasnachbehandlungssystem sind entscheidend für die Minimierung von Kosten sowie von komplexen und zeitaufwändigen Reparaturen. Darüber hinaus sind die Busse von Scania so konzipiert, dass sie die Wartung erleichtern und so effizient wie möglich gestalten. Hier bietet Scania professionelle Werkstatteleistungen mit hervorragender Teileverfügbarkeit, um eine maximale Betriebszeit zu gewährleisten.

Ein erstklassiger Fahrerbereich

Ein Bus, der im Stadtverkehr eingesetzt wird, ist ständig dem Risiko externer Schäden ausgesetzt, und das Arbeitsumfeld für den Fahrer kann sehr anspruchsvoll sein. Ein hochwertiges Fahrerumfeld kann daher eine entscheidende Rolle bei der Verringerung des Risikos von Zusammenstößen, Ausfallzeiten, Krankheitsausfällen und der Mitarbeiterbindung spielen. Der Fahrerbereich in Scania Bussen ist einfach erstklassig und kann sogar als branchenführend bezeichnet werden. Ein großer Wenderadius, gute Sicht und ein insgesamt gut ausbalanciertes Fahrzeug sorgen für ein hervorragendes Fahrverhalten, während fortschrittliche Fahrerassistenzsysteme dem Fahrer eine gute Kontrolle über das Fahrzeug durch eine verbesserte Unterstützung bei Handling, Lenkung und Bremsen ermöglichen. Dies erhöht die Sicherheit und trägt zur Minimierung von Unfällen und den damit verbundenen Kosten bei. Aufgrund des anspruchsvollen Arbeitsumfelds stehen die Betreiber auch vor Herausforderungen, wenn es um Krankenstand und Mitarbeiterbindung geht. Deshalb haben wir die bestmögliche Arbeitsumgebung für die Fahrer in Bezug auf Ergonomie, Erreichbarkeit, Klimatisierung, Sicherheitsmerkmale und ein insgesamt hochwertiges Gefühl entwickelt.

Antriebsstrang

Das Scania K-Fahrgestell mit niedrigem Einstieg bietet eine breite Palette an energieeffizienten und zuverlässigen Antriebssträngen, die für den innerstädtischen und vorstädtischen Verkehr optimiert sind.

Hybrid elektro (Euro 6)	Ausgabe	Drehmoment	Emissionskontrolle	Kraftstoff-Optionen
9-Liter Motor	320 PS (235 kW)	1600 Nm	SCR	Biodiesel, HVO, diesel
Elektromotor	130 kW	1030 Nm		

Verbrennung (Euro 6)	Ausgabe	Drehmoment	Emissionskontrolle	Kraftstoff-Optionen
7-Liter	280 PS (206 kW) at 1900 r/min	1200 Nm (1050–1600 r/min)	SCR	Biodiesel, HVO, diesel
9-Liter	280 PS (206 kW) at 1900 r/min	1400 Nm (1000–1400 r/min)	SCR	HVO, diesel
9-Liter	320 PS (235 kW) at 1900 r/min	1600 Nm (1050–1400 r/min)	SCR	Biodiesel, HVO, diesel
9-Liter	360 PS (265 kW) at 1900 r/min	1700 Nm (1050–1475 r/min)	SCR	Biodiesel, HVO, diesel
13-Liter	370 PS (272 kW) at 1900 r/min	1900 Nm (900–1340 r/min)	SCR	HVO, diesel

Kraftstoffkapazität (Nutzvolumen): 140-360 Liter, 450-560 Liter (Knicklenker)

9-Liter	280 PS (206 kW) at 1900 r/min	1350 Nm (1000–1400 r/min)	EGR	Biogas, Erdgas
9-Liter	340 PS (250 kW) at 1900 r/min	1600 Nm (1100–1400 r/min)	EGR	Biogas, Erdgas

Kraftstoffkapazität: 1260–1875 Liter

Getriebe

Vollautomatisches 6-Gang-Getriebe (ZF EcoLife 2)

- Start-Stopp-Funktion, Beschleunigungskontrolle

12-Gang-Schaltgetriebe mit Scania Opticruise

- Start-/Stopp-Funktion, Beschleunigungskontrolle

Achsen

Das Scania K-Fahrgestell mit niedrigem Einstieg ist in mehreren Varianten erhältlich und kann so unterschiedlichen betrieblichen Anforderungen gerecht werden.

2-Achsen, 4x2



Unabhängige Vorder-
radaufhängung oder starre
Vorderachse.

3-Achsen, 6x2*4



Unabhängige Vorder-
radaufhängung oder starre
Vorderachse.

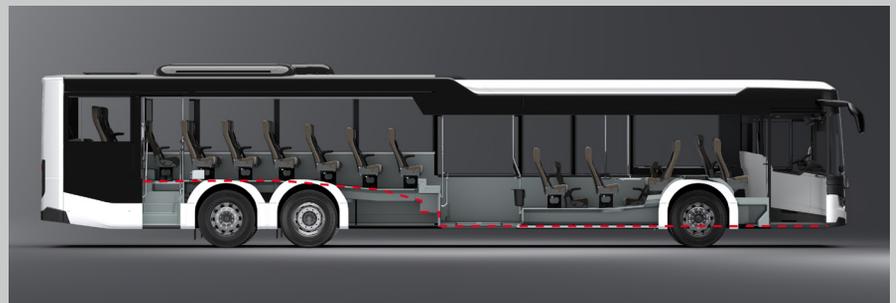
3-Achsen (artikuliert), 6x2/2



Unabhängige Vorder-
radaufhängung oder starre
Vorderachse.

Bodenniveau

Der niedrige Einstieg und der flache Boden bis zu den zentralen Türen bieten die gleiche Zugänglichkeit wie bei der Niederflurversion im vorderen und mittleren Bereich. Im hinteren Bereich schafft ein höherer Boden eine bessere Sicht für die Fahrgäste. Der verbreiterte Gang trägt zu besserer Zugänglichkeit, mehr Komfort und einem besseren Fahrgastfluss bei.



PRODUKT DESIGN-MERKMALE

Das Scania K-Fahrgestell mit niedrigem Einstieg erfüllt die Anforderungen von Betreibern auf allen Kontinenten. Durch die vollständige Kontrolle über Konstruktion und Produktion von Fahrgestell und Antriebsstrang bietet Scania eine unübertroffene Zuverlässigkeit, Haltbarkeit und Leistung.

Batteriepacks

Die Batteriepakete für Hybride sind auf dem Dach untergebracht, wodurch ein gut ausbalancierter Bus mit ausgezeichnetem Fahrverhalten und Fahrkomfort entsteht.

Kontrolle der Akkuteperatur

Die Temperatur des Akkus wird durch ein geschlossenes Wasserkühlsystem geregelt. Bei sehr kalten oder sehr heißen Umgebungstemperaturen wird die Wasserkühlung durch eine elektrische Heizung bzw. eine Klimakühlung unterstützt. Der Klimakreislauf ist vom Klimatisierungssystem des Busses getrennt und beeinträchtigt nicht den Komfort der Fahrgäste oder des Fahrers.

Fahrerbereich

Der Fahrerbereich wurde komplett neu gestaltet, um Ergonomie, Sicherheit, Komfort und Fahrverhalten zu verbessern.

- Hervorragende Ergonomie und Erreichbarkeit - Anordnung der Pedale, Beinfreiheit, Höheneinstellung des Fahrers, stufenlose Sitzverstellung in allen Winkeln, verstellbare Instrumententafel und flexible Schalteranordnung dank CAN-Funktionalität.
- Erhöhte Sicherheit - elektropneumatische Feststellbremsen.
- Hervorragendes Fahrverhalten - großer Wenderadius, fortschrittliche Fahrerassistenzsysteme und verbesserte Fahr-, Lenk- und Bremsunterstützung.
- Verbessertes Klimasystem - verbessertes Klimasystem mit besserem Luftstrom.

Elektrisches System

Die neue Stromversorgungsarchitektur ist mit verbesserten elektronischen Steuergeräten (ECUs) und Funktionen ausgestattet, die die Leistung verbessern und die Diagnose für Reparatur und Wartung erleichtern. Außerdem ermöglicht sie neue Funktionen für ADAS, E-Mobilität und autonome Transportsysteme.

Kraftstofftanks

Die neuen vorderen Kraftstofftanks sind in verschiedenen Volumenoptionen erhältlich, die für den Einsatz in Städten und Vorstädten geeignet sind: 140-360 Liter (Nutzvolumen). Auch die Form der Kraftstofftanks wurde für das Innenlayout optimiert, um den Einbau von Sitze näher an den Radkästen zu ermöglichen.

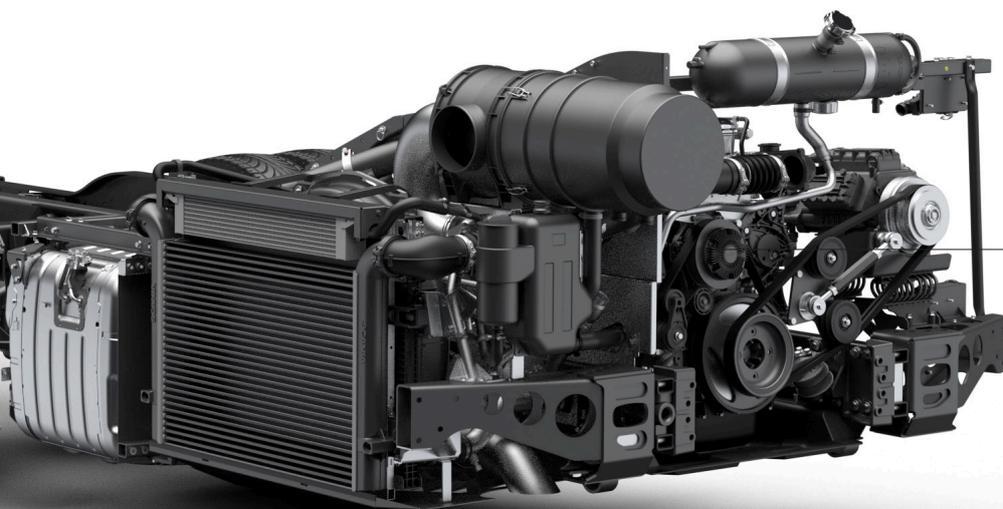
Technologie der Vorderradaufhängung

Ohne Kompromisse bei der Fahrgastkapazität einzugehen, bietet die neue Einzelradaufhängung vorne einen ausgezeichneten Fahrgastkomfort und ermöglicht einen breiteren Gang (900 mm), was zu neuen Gestaltungsmöglichkeiten führt und den Fahrgastfluss, den Raum und die Zugänglichkeit verbessert. Die neue starre Vorderradaufhängung erhöht ebenfalls die Fahrgastkapazität und bietet einen guten Fahrgastkomfort.

Konstruktion des Fahrgestellrahmens

Die verstärkte Vorderachse in Verbindung mit der Möglichkeit, breitere Reifen zu verwenden, führt zu einer Erhöhung der Tragfähigkeit von 7,1 auf 8,2 Tonnen. Dies ermöglicht eine höhere Fahrgastkapazität. Außerdem ermöglicht sie eine optimierte Gewichtsverteilung zwischen Vorder- und Hinterachse - besonders wichtig für Gas- und Elektrofahrzeuge. Darüber hinaus wurde das Gewicht des Fahrgestells um 2 % (>100 kg) reduziert, ohne die Robustheit zu beeinträchtigen, was zu einem geringeren Kraftstoffverbrauch beiträgt.





Steuerung des Gelenks

Scania Omnibusse verfügen über ein branchenweit führendes Kontrollsystem für ihre Gelenkvarianten. Es verhindert Instabilität und ein Einknicken der Räder durch den Einsatz der Radschlupfregelung, der Antriebsschlupfregelung, des Gelenkdämpfungssystems und der patentierten Pendelkontrolle. Dies erleichtert das Handling, die Manövrierfähigkeit und das sichere Fahren auf rutschigem Untergrund und bei Spurwechseln mit hohen Geschwindigkeiten.

Sicherheitsfunktionen

Eine Reihe von Funktionen unterstützt den Fahrer in anspruchsvollen städtischen Umgebungen.

- Elektropneumatische Feststellbremse - blockiert die Bremsen, bis die Beschleunigung aktiviert wird, und verhindert so eine unbeabsichtigte Bewegung des Fahrzeugs.
- Adaptiver Tempomat - unterstützt den Fahrer dabei, den Abstand zu vorausfahrenden Fahrzeugen einzuhalten.

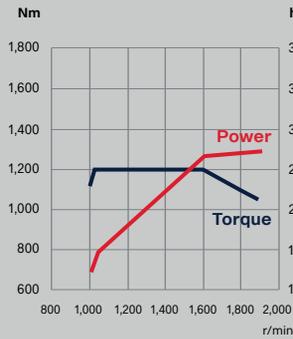
Technologie des Antriebsstrangs

Die äußerst zuverlässigen, langlebigen und robusten Antriebsstränge ermöglichen Kraftstoffeinsparungen von bis zu 21 %, die durch eine Reihe von Faktoren erreicht werden;

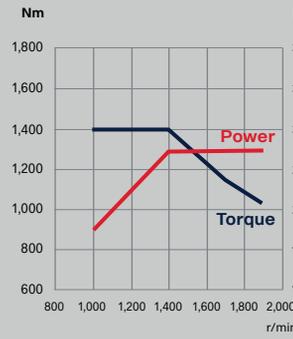
- Längszentral eingebauter Motor im Heck (-6%)
- Getriebe (-3%)
- Gewicht (-2%)
- Start/stop Funktion (-6%)

- Kollisionswarnung für gefährdete Verkehrsteilnehmer - erkennt Radfahrer und Fußgänger in der Nähe des dem Fahrzeug.
- Toter-Winkel-Warnung - erkennt andere Fahrzeuge, die sich im toten Winkel des Fahrers befinden.
- Unterfahrerschutz - starre Balken im Heck schützen Fahrgäste und empfindliche Bauteile.

7-Liter, 280 PS
Biodiesel, HVO, Diesel



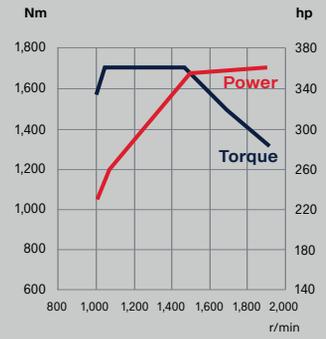
9-Liter, 280 PS
HVO, Diesel



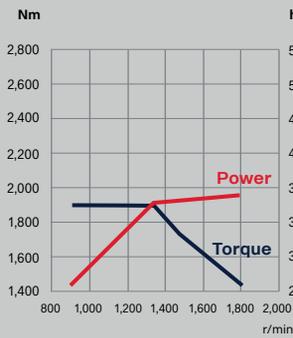
9-Liter, 320 PS
Biodiesel, HVO, Diesel



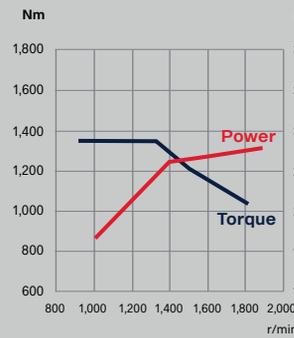
9-Liter, 360 PS
Biodiesel, HVO, Diesel



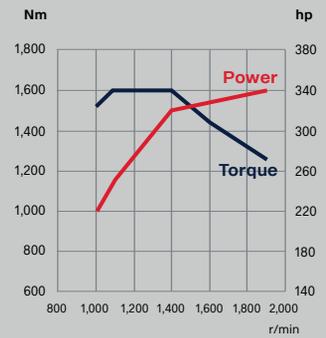
13-Liter, 370 PS
HVO, Diesel



9-Liter, 280 PS
Biogas, Erdgas



9-Liter, 340 PS
Biogas, Erdgas



Antriebsstrang - Hybrid-Elektroantrieb

Hybrid – Biodiesel, HVO, Diesel:

9-Liter-Motor 320 PS (235 kW), Drehmoment 1600 Nm
Elektromotor 130 kW, Drehmoment 1030 Nm

Getriebe:

12-Gang-Getriebe mit Scania Opticruise

Mittelachse (gelenkig):

Starre Achse

Max. Tragfähigkeit 13 Tonnen

Achse markieren:

Starre Achse, lenkbar, nicht angetrieben

Maximale Tragfähigkeit des Drehgestells 19 Tonnen (11,5 + 7,5 Tonnen)

Vollluftfederung mit elektronischer Niveauregulierung (ELC)

Vollständiges Anheben oder Absenken des Fahrgestells vorne oder auf der ganzen Seite

Antriebsstrang - Verbrennung, Euro 6

Biodiesel, HVO, Diesel:

7-Liter 280 PS (206 kW), Drehmoment 1200 Nm

9-Liter 320 PS (235 kW), Drehmoment 1600 Nm

9-Liter 360 PS (265 kW), Drehmoment 1700 Nm

HVO, Diesel:

9-Liter 280 PS (206 kW), Drehmoment 1400 Nm

13-Liter 370 PS (272 kW), Drehmoment 1900 Nm

Kraftstoffkapazität (Nutzvolumen): 140-360 Liter (2- und 3-Achser),
450-560 (Knicklenker)

Biogas, Erdgas:

9-Liter-Motor 280 PS (206 kW), Drehmoment 1350 Nm

9-Liter 340 PS (250 kW), Drehmoment 1600 Nm

Kraftstoffkapazität: 1260-1875 Liter

Getriebe:

12-Gang mit Scania Opticruise

6-Gang-Vollautomatik mit Beschleunigungskontrolle

Achse und Aufhängung

Konfigurationen: 2-Achser, 3-Achser mit Nachlaufachse (gelenkt),
3-Achser knickgelenkt

Vorderachse:

Einzelradaufhängung oder Starrachse

Max. Tragfähigkeit 8,2 Tonnen, gelenkig 8,0 Tonnen

Hinterachse:

Starre Achse, angetrieben

Max. Tragfähigkeit 13 Tonnen

Rad

Reifengröße (vorne):

275/70, 275/80, 295/80, 315/60, 315/70

Reifengröße (hinten):

275/70, 275/80, 295/80, 315/60, 315/70, 315/80

Alufelgen oder Stahlfelgen

Elektrisches System

150, 180, 210 oder 230 Ah oder Doppelbatteriesystem, 24 V

Lichtmaschine 150, 180, 2x150 oder 2x180 A

Bremsen

Scheibenbremsen, elektronisches Bremssystem (EBS), Antiblockiersystem (ABS),
Traktionskontrolle (TC), Haltestellenbremse, Hill-Hold, Belagverschleißanzeige,
Leitungen aus rostfreiem Stahl oder hochschlagfestem Kunststoff, getrennte
Luftbehälter für jeden Kreislauf, Abgasbremse mit automatischer Steuerung

Unterstützungssystem

Scania Driver Support, elektropneumatische Feststellbremse, adaptiver Tempomat
(ACC), Kollisionswarnung für schwächere Verkehrsteilnehmer, Totwinkelwarner



Dienstleistungsangebot

Unser Angebot besteht aus einer Reihe von Dienstleistungen zur Minimierung von Emissionen, zur Erhöhung der Sicherheit und zur Verbesserung der Betriebswirtschaftlichkeit mit Schwerpunkt auf Bereichen wie Kraftstoffeffizienz und Betriebszeit. Diese Dienstleistungen ermöglichen es uns, Lösungen für die individuellen Herausforderungen und Bedürfnisse jedes Betreibers anzubieten.

Die Datendienste von Scania generieren Erkenntnisse und schaffen einen geschäftlichen Mehrwert - von Position und Geschwindigkeit bis hin zu Leistung und Fahrstil. Die Daten-APIs von Scania entsprechen den rFSM-Standards 1.x und 2.x

Fahrerdienste

Ermöglicht den Fahrern ein sichereres und effizienteres Fahren und kann den Wartungsbedarf verringern.

Scania Fahrertraining

Kombiniert Theorie und Praxis und behandelt Themen wie sicheres und effizientes Fahren, besonders wichtig bei Elektrofahrzeugen, um nicht nur Energie zu sparen, sondern durch optimales Fahren sogar Energie zu regenerieren. Behandelt auch andere Aspekte des professionellen Fahrens, immer mit dem Fokus auf Rentabilität, Kraftstoffeinsparung und reduzierte Emissionen.

Scania Fahrerbewertung

Ein On-Board-Gerät, das den Fahrstil bewertet, indem es ihn mit dem von Fahrern vergleicht, die unter ähnlichen Bedingungen fahren. Das Ergebnis, das zur Erzielung langfristiger Verbesserungen genutzt werden kann, ist im Scania Fleet Management Portal und in der Scania Fleet App sichtbar.

Fahrtenschreiber-Dienste

Der Fuhrpark wird über das Tachographenportal überwacht, was die Einhaltung der Vorschriften zu Lenk- und Arbeitszeiten erleichtert. Ein Tool, das tiefe Einblicke in die Aktivitäten der Fahrer und die Nutzung der Fahrzeuge bietet und so den Betreibern hilft, die Betriebszeit zu maximieren, Gesetze und Vorschriften einzuhalten und die Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen für die Fahrer zu erfüllen.

Flottenmanagement Dienste

Die an Bord der Busse gesammelten Daten liefern wertvolle Erkenntnisse über Fahrweise, Produktivität und Wirtschaftlichkeit. Dieses Maß an Nachverfolgung und Diagnose kann erhebliche Vorteile in Form von erhöhter Betriebszeit, verbesserter Sicherheit und reduzierten Betriebskosten bringen. Über das Scania Flottenmanagement-Portal und die Scania Fleet App erhalten die Betreiber Zugang zu wertvollen Erkenntnissen und können die Vorteile nutzen.

Scania Zone

Ein positionsbasiertes System für Echtzeit-Fahrzeuganpassungen in vordefinierten Zonen. Es ermöglicht den Betreibern, sicherzustellen, dass jedes Fahrzeug innerhalb der festgelegten Geschwindigkeitsgrenzen bleibt, was die Sicherheit in der Stadt erhöht und den Kraftstoffverbrauch senkt. Scania Zone ist ein optionales Add-on für das Flottenmanagementsystem von Scania.

Reparatur- und Wartungsdienste

Der Zugang zu professionellen Werkstätten und Qualitätsersatzteilen ist der Schlüssel, um die Fahrzeuge in einem erstklassigen Zustand zu halten. Scania bietet eine Reihe von Reparatur- und Wartungsdienstleistungen an:

Scania Flexible Wartung

Nutzt Echtzeit-Fahrzeugdaten zur Erstellung von Wartungsplänen, die auf den tatsächlichen Betrieb jedes Fahrzeugs zugeschnitten sind, d. h. keine Unter- oder Überbeanspruchung. Dies geschieht durch die kontinuierliche Überwachung und Analyse von Betriebsdaten, um eine maximale Betriebszeit zu gewährleisten und eine auf den Betrieb zugeschnittene Wartung zu planen, wodurch die Produktivität erhöht und Störungen verringert werden.

Scania Flottenbetreuung

Der Flottenbetreiber erhält von Scania einen speziellen Flottenmanager, der mit fortschrittlichen Tools und Systemen ausgestattet ist, um die Wartung zu optimieren und Ausfälle auf der Grundlage von Betriebsdaten und Fahrzeugdatenanalysen zu vermeiden.

Dienstleistungen der Kundenwerkstatt

Ein massgeschneiderter Kooperationsdienst, der dem Betreiber die Arbeit erleichtert, indem er die Werkstatt und die Werkstattprozesse rationalisiert und qualitätssichert, um die Scania-Standards zu erfüllen.

Finanzdienstleistungen

Flexible Finanzierungs- und Versicherungslösungen, die auf die betrieblichen Bedürfnisse zugeschnitten sind und für kalkulierbare Kosten und überschaubare Risiken sorgen - über den gesamten Lebenszyklus der Fahrzeuge hinweg.

Scania-Finanzierung

Maßgeschneiderte Lösungen für die Finanzierung einer Erweiterung oder einer Flottenerneuerung. Mit professionellem Wissen über die finanziellen Aspekte des Transportgeschäfts und optimiert für das lokale steuerliche und rechtliche Umfeld.

Scania Versicherung

Massgeschneiderte Lösungen, die zusammen mit dem Schadenservice und der Scania Assistance dazu beitragen, das Fahrzeug schneller wieder auf die Straße zu bringen und die Betriebszeit zu sichern - und den Seelenfrieden.